L'Avare

Comédie en cinq actes de Molière

Reprise

DU 19 SEPTEMBRE AU 14 OCTOBRE 2011

durée 2 h 45 avec entracte

Mise en scène de Catherine Hiegel

Scénographie GOURY I Costumes Christian GASC I Lumières Dominique BORRINI I Musique originale Jean-Marie SÉNIA I Chorégraphie Cécile BON I Maquillages et coiffures Véronique NGUYEN I Assistant à la mise en scène Serge BAGDASSARIAN I Le décor et les costumes ont été réalisés dans les ateliers de la Comédie-Française.

avec

Dominique CONSTANZA Frosine

Christian BLANC* Maître Simon et le Commissaire

Denis PODALYDÈS Harpagon Jérôme POULY Maître Jacques

Loïc CORBERY* Cléante
Serge BAGDASSARIAN Anselme

Nicolas LORMEAU* Maître Simon et le Commissaire

Benjamin JUNGERS*CléanteStéphane VARUPENNEValèreNâzim BOUDJENAH*La FlècheJulie-Marie PARMENTIERÉliseJennifer DECKERMariane

et les élèves-comédiens de la Comédie-Française

Romain DUTHEIL le Clerc

Julien ROMELARD Brindavoine

Cécile MORELLE Dame Claude

Samuel ROGER La Merluche

Avec la participation exceptionnelle de Curro SAVOY, siffleur.

Maquillage M.A.C COSMETICS

La Comédie-Française remercie Baron Philippe de Rothschild SA.

^{*}en alternance

La troupe de la Comédie-Française



AU 1^{ER} SEPTEMBRE 2011





Sociétaires honoraires

Gisèle Casadesus, Micheline Boudet, Paul-Émile Deiber, Jean Piat, Robert Hirsch, Michel Duchaussoy, Denise Gence, Ludmila Mikaël, Michel Aumont, Geneviève Casile, Jacques Sereys, Yves Gasc, François Beaulieu, Roland Bertin, Claire Vernet, Nicolas Silberg, Simon Eine, Alain Pralon, Catherine Salviat, Catherine Ferran, Catherine Samie, Catherine Hiegel, Pierre Vial.

Les spectacles de la Comédie-Française

Saison 2011 / 2012

www.comedie-francaise.fr



L'Avare

Molière – Catherine Hiegel DU 19 SEPTEMBRE AU 14 OCTOBRE

Bérénice

Jean Racine – Muriel Mayette
DU 22 SEPTEMBRE AU 27 NOVEMBRE

Andromaque

Jean Racine – Muriel Mayette
DU 7 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE

Le Jeu de l'amour et du hasard

Marivaux – Galin Stoev
LE CENTOUATRE
DU 23 SEPTEMBRE AU 4 OCTOBRE
SALLE RICHELIEU
DU 11 OCTOBRE AU 31 DÉCEMBRE

L'École des femmes

Molière – Jacques Lassalle DU 19 NOVEMBRE AU 6 JANVIER

Un fil à la patte

Georges Feydeau – Jérôme Deschamps SALLE RICHELIEU DU 2 DÉCEMBRE AU 1^{ER} JANVIER THÉÂTRE ÉPHÉMÈRE DU 26 JUIN AU 22 JUILLET

La Trilogie de la villégiature

Carlo Goldoni – Alain Françon DU 11 JANVIER AU 12 MARS

La seule certitude que j'ai, c'est d'être dans le doute

Pierre Desproges – Alain Lenglet et Marc Fayet DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Le Malade imaginaire

Molière – Claude Stratz DU 27 JANVIER AU 24 AVRIL

Saint François, le divin jongleur

Dario fo – Claude Mathieu DU 24 FÉVRIER AU 18 MARS

Le Mariage de Figaro

Beaumarchais – Christophe Rauck DU 23 MARS AU 6 MAI

Une puce, épargnez-la

Naomi Wallace – Anne-Laure Liégeois DU 28 AVRIL AU 14 JUIN

On ne badine pas avec l'amour

Alfred de Musset – Yves Beaunesne

Peer Gynt

Henrik Ibsen – Éric Ruf AU GRAND PALAIS DU 12 MAI AU 14 JUIN

Une histoire de la Comédie-Française

Conception Muriel Mayette
DU 18 MAI AU 25 JUIN

Nos plus belles chansons

Conception Philippe Meyer
DU 1^{ER} AU 16 JUILLET

Les propositions

Si le Palais-Royal m'était conté

Soirées cinéma 11 ET 26 FÉVRIER

Soirée Albert Camus – René Char

Lais et Fables
MARIE DE FRANCE – LECTURE 23 JUIN

SALLE **RICHELIEU**

Place Colette – 75001 Paris 0 825 10 16 80 (0,15 euro la minute)



La Pluie d'été

Marguerite Duras – Emmanuel Daumas DU 28 SEPTEMBRE AU 30 OCTOBRE

La Noce

Bertolt Brecht – Isabel Osthues
DU 16 NOVEMBRE AU 1^{ER} JANVIER

Du côté de chez Proust À la recherche du temps Charlus

Marcel Proust – Jacques Sereys Jean-Luc Tardieu DU 6 AU 10 JANVIER

Le Mariage

Nikolaï Gogol – Lilo Baur DU 19 JANVIER AU 26 FÉVRIER

Signature

Françoise Gillard 28, 29, 30 JANVIER

Erzuli Dahomey, déesse de l'amour

Jean-René Lemoine – Éric Génovèse DU 14 MARS AU 15 AVRIL

Amphitryon

Molière – Jacques Vincey
DU 9 MAI AU 24 JUIN

Les propositions

Écoles d'acteurs

CLAUDE MATHIEU 3 OCTOBRE – AURÉLIEN RECOING 28 NOVEMBRE – CHRISTIAN HECO 13 FÉVRIER – BRUNO RAFFAELLI 26 MARS – THIERRY HANCISSE 14 MAI – ÉRIC RUF 11 JUIN

Carte blanche aux Comédiens-Français DOMINIQUE CONSTANZA 15 OCTOBRE – JULIE SICARD 3 DÉCEMBRE – BENJAMIN JUNGERS 24 MARS

Bureau des lecteurs – 28, 29, 30 JUIN Les élèves-comédiens – 3, 4, 5 JUILLET

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

21 rue du Vieux-Colombier – 75006 Paris 01 44 39 87 00 / 01

STUDIO-THÉÂTRE

Galerie du Carrousel du Louvre 99 rue de Rivoli – 75001 Paris 01 44 58 98 58



Chansons déconseillées

cabaret dirigé par Philippe Meyer
DU 15 SEPTEMBRE AU 30 OCTOBRE

Notre cher Anton

d'après Anton Tchekhov par Catherine Salviat 7, 8, 9 OCTOBRE

Le Petit Prince

Antoine de Saint-Exupéry – Aurélien Recoing DU 24 NOVEMBRE AU 8 JANVIER

Le Jubilé d'Agathe

Pascal Lainé – Gisèle Casadesus 16, 17, 18 DÉCEMBRE

Poil de carotte

Jules Renard – Philippe Lagrue DU 26 JANVIER AU 4 MARS

Esquisse d'un portrait de Roland Barthes

d'après Roland Barthes par Simon Eine 10, 11, 12 FÉVRIER

Le Cercle des Castagnettes

Georges Feydeau – Alain Françon et Gilles David DU 22 MARS AU 22 AVRIL

Ce que j'appelle oubli

Laurent Mauvignier par Denis Podalydès
DU 12 AU 22 AVRIL

La Voix humaine

Jean Cocteau – Marc Paquien DU 10 MAI AU 3 JUIN

Le Banquet

Platon – Jacques Vincey
DU 15 JUIN AU 1^{ER} JUILLET

Un château de nuages

de et par Yves Gasc 22, 23, 24 JUIN

Les propositions

Lecture des sens

17 OCTOBRE, 5 DÉCEMBRE, 27 FÉVRIER, 2 AVRIL, 21 MAI

Bureau des lecteurs 2, 3, 4, 5, 6 NOVEMBRE

Portrait de métiers

2 JUIN



Renaud Triffault, Denis Podalydès, Jérôme Pouly, Christian Blanc. © Brigitte Enquérand, 2009

L'Avare

« HARPAGON COURT, rit, danse. Il fête son argent! L'avare est le personnage heureux d'une farce horrible », dit Catherine Hiegel. Son amour de l'argent, cette passion dévorante, aveuglante, le conduit même à sacrifier ses enfants, Élise et Cléante, qui vivent dans le dénuement malgré la richesse immense de leur père. Il destine sa fille à son voisin Anselme sur l'argument irréfutable que ce dernier la prend « sans dot », et s'apprête lui-même à épouser Mariane, dont Cléante est épris. Amasser l'argent est son seul plaisir, l'objet de toute son attention et de son

Harpagon
Il faut, qui que ce soit qui
ait fait le coup, qu'avec
beaucoup de soin on ait
épié l'heure [...]

ACTE IV, SCÈNE 7

inquiétude alors qu'il ne songe jamais à en jouir. Lorsqu'on lui dérobe son trésor, sa cassette, Harpagon voit sa vie s'écrouler. Pour Catherine Hiegel, « L'Avare est la comédie noire de l'argent qui rend fou, qui conduit au crime, au suicide ».

Molière

SI MOLIÈRE s'inspire de La Marmite de Plaute, c'est aussi dans sa propre expérience qu'il puise pour construire son personnage d'usurier. Les démêlés qu'il rencontre avec ses créanciers, au moment de la liquidation de l'Illustre Théâtre, sont connus et l'ont mené jusqu'à la prison. L'Avare est créé sur la scène du Théâtre du Palais-Royal le 9 septembre 1668, Molière interprète lui-même Harpagon auguel il prête sa toux. Aussi étonnant que cela puisse paraître aujourd'hui, le public néglige alors L'Avare au profit du Tartuffe, enfin joué librement et avec un immense succès en février 1669, après une interdiction de cinq années. Molière écrira encore les trois grandes comédies que sont Le Bourgeois gentilhomme, Les Femmes savantes et Le Malade imaginaire, avant de s'éteindre à l'issue de la quatrième représentation du



Loïc Corbery, Nâzim Boudjenah. © Brigitte Enguérand, 2010

Malade le 17 février 1673. Ayant par la suite acquis la réputation qu'il mérite, L'Avare est de nos jours une des pièces les plus jouées du répertoire de Molière.

Catherine Hiegel

ENTRÉE dans la Maison de Molière le 1er février 1969, doyen de la troupe en mai 2008 et sociétaire honoraire depuis janvier 2010, elle reçoit en 2011 le Molière de la comédienne pour son rôle dans *La Mère* de Florian Zeller mise en scène par Marcial Di Fonzo Bo. Elle joue notamment dans *La Serva amorosa* de Goldoni mise en scène par Jacques Lasalle, *Les Précieuses ridicules* de Molière sous la direction de Dan

Jemmett, La Festa de Spiro Scimone mise en scène par Galin Stoev et Mystère bouffe et fabulages de Dario Fo mis en scène par Muriel Mayette. Au cinéma, elle tourne, entre autres, avec Jean-Jacques Zilbermann, Étienne Chatiliez ou Bertrand Blier. À la Comédie-Française, elle monte notamment Les Femmes savantes et George Dandin de Molière, ainsi que Le Retour d'Harold Pinter.



L'Avare, l'avarice, l'argent...

Citations, extraits, éléments de réflexions... Morceaux choisis par Catherine Hiegel

Sarrau de Boinet

Le frère de Sarrau, le conseiller, qu'on appelait de Boinet, du nom de sa terre, séjourna au Caire au moment d'une épidémie de peste. Voyant le progrès de la maladie et la hausse des prix, il s'acheta un cercueil « avant qu'ils ne fussent trop chers ».

Le Livre des bizarres, de Guy Bechtel et Jean-Claude Carrière, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1981

Dandon

En 1812, mourut à Berlin dans le plus total dénuement un professeur de langues nommé Dandon. Dans la journée, il donnait ses cours et, le soir, vêtu de haillons, il allait mendier. Sous une latte du plancher, on retrouva ses économies qui s'élevaient à cent mille francs-or. Cette fortune alla à son frère, avec lequel il était brouillé depuis trente-sept ans, parce que celui-ci lui avait adressé une lettre en « oubliant d'en payer le port ».

Le Livre des bizarres, op. cit.

Avares

Un [...] Français, nommé Foscué, fermier général du Languedoc au xvIIIe siècle, descendait à l'aide d'une échelle dans la cave où il cachait son argent loin de tous les regards. Un jour, une trappe se referma et il resta prisonnier. On le chercha vainement. [...] Des années plus tard, le nouveau propriétaire, qui désirait faire des travaux dans le sous-sol, fit explorer les caves les plus profondes. On trouva la trappe, on l'ouvrit, et le cadavre momifié du fermier général fut aperçu au milieu de ses trésors. Un chandelier se trouvait à côté de lui, mais il avait mangé la bougie. Il avait aussi mangé une partie de ses mains et de ses bras. Le Livre des bizarres. op. cit.

Citations en vrac

« L'écriture ressemble à la prostitution. D'abord on écrit pour l'amour de la chose, puis pour quelques amis, et à la fin, pour de l'argent. » Molière / « Quand je donne un billet de cent francs, je donne le plus sale. » Jules Renard / « Il faut dépenser pendant qu'on est jeune l'argent qu'on gagnera quand on sera vieux. » Sacha Guitry / « Je vis tellement au-dessus de mes moyens que nous menons, eux et moi, une existence complètement séparée. » Oscar Wilde / « Elle a tellement de dents en or qu'elle dort la tête dans le coffre-fort. » W.C. Fields / « L'argent est préférable à la pauvreté ne serait-ce que pour des raisons financières. » Woody Allen / « Je me fiche pas mal d'être gros : on me paie toujours autant. » Marlon Brando / « Il n'y a pas que l'argent dans la vie, il y a aussi les fourrures et les bijoux. » Elizabeth Taylor

Croquis de répétition. © Marion Bénard





Dominique Constanza. © Brigitte Enguérand, 2009



Nicolas Lormeau, Denis Podalydès. © Brigitte Enquérand, 2010

L'Avare à la Comédie-Française

L'AVARE EST CRÉÉ sur la scène du Théâtre du Palais-Royal le 9 septembre 1668, par la troupe de Molière. Le gazetier Robinet applaudit la nouvelle pièce de Molière, « prodigue en gais incidents », parfaitement interprétée par une « troupe excellente ». Pourtant, la pièce est boudée par le public, déconcerté par l'écriture en

prose, et lui préférant *Le Tartuffe*, enfin joué librement le 5 février 1669 après une interdiction de cinq années qui contribue à faire sa réputation.

Thème omniprésent dans son œuvre, l'argent est également une préoccupation de Molière dans sa propre vie. Les démêlés de Molière avec ses créanciers au moment de la liquidation de l'Illustre Théâtre l'ont mené jusqu'à la prison, faillite qui le poursuivra pendant de longues années. La création de L'Avare a lieu au moment même où Molière prend certaines dispositions par rapport à l'héritage paternel, curieux miroir inversé de la pièce¹ : il prête 10 000 livres à son père par l'entremise d'un ami afin de restaurer la maison familiale, qui entrera dans la succession prochaine. Le père, qui a souvent prêté de l'argent à Jean-Baptiste devient ainsi son débiteur, garantissant à son fils aîné une part du patrimoine qui lui revient, et dont il suppose à juste titre qu'il sera contesté par ses cohéritiers qui n'ont pas l'assurance que les sommes prêtées à ce dernier, notamment pour l'Illustre Théâtre, ont été remboursées.

Comme Molière, leur patron, les Comédiens-Français sont en proie aux pires difficultés financières, endettés jusqu'au cou sous l'Ancien Régime suite à la construction de leur nouveau théâtre en 1689, menacés de faillite à plusieurs reprises au XIXº siècle. Il n'est donc pas étonnant de constater qu'au-delà de l'œuvre de Molière, l'argent est un thème central de la littérature dramatique qu'ils interprètent. Financiers, banquiers, usuriers, agioteurs, notaires, marchands, négociants, héritiers plus ou moins bien intentionnés, jeunes filles à marier avec ou sans dot, peuplent la scène à toutes les époques. Dans le vaste panorama de ce répertoire, Harpagon est l'un des personnages les plus marquants.

« Il est banal de se donner pour fin ce qui n'est clairement qu'un moyen. La recherche de la richesse [...] n'est évidemment qu'un moyen. [...] En fait, la recherche des moyens est toujours, en dernier, raisonnable. La recherche d'une fin relève, elle, du désir, qui souvent défie la raison. » (Georges Bataille, Les Larmes d'Éros) Harpagon quant à lui, défie la raison en prenant le moyen, l'argent, la cassette, pour objet de son désir. On ne connaît pas l'interprétation qu'en fit Molière, si ce n'est par l'appréciation de Robinet qui assure que « d'un bout à l'autre il fait rire », et qui laisse supposer que son talent de farceur le poussait sans doute à largement utiliser les lazzis. Parmi les Harpagon qui lui succédèrent, Grandmesnil, à la fin du xvIIIe siècle, suscite le plus de commentaires admiratifs (on prétend qu'il était luimême fort avaricieux). Il contribue à nuancer le personnage et s'éloigne de la farce. Le XIX^e siècle pousse le personnage vers le tragique sinistre et accentue la violence de ses emportements jusqu'à ce que Coquelin Cadet prenne le contrepied de cette vision du personnage et renoue avec la veine du comique farcesque. Le rôle est repris par Maurice de Féraudy, Denis d'Inès, Georges Chamarat, Michel Etcheverry, Gérard Giroudon et surtout Michel Aumont, titulaire du rôle-titre pendant vingt ans.

AGATHE SANJUAN

conservateur-archiviste de la Comédie-Française

L'équipe artistique

Goury, scénographie – Architecte, décorateur et costumier, la carrière de Goury l'a conduit à travailler à la fois pour la danse contemporaine (Hideyuki Yano, Lila Greene, Mark Tompkins, François Verret, Elsa Wolliaston, Karine Saporta, Josef Nadj...) et le théâtre (Philippe Adrien, Maurice Benichou, Mathurin Bolze, Giovanna d'Ettore...). Pour Catherine Hiegel, il a réalisé les décors de *La Demoiselle de la poste* d'Ewa Pokas, *L'Âge d'or* de Feydeau, *La Bataille de Vienne* de Peter Turini, *George Dandin* de Molière et *Le Retour* de Pinter.

Christian Gasc, costumes – Christian Gasc a créé de très nombreux costumes pour le théâtre (Pierre Romans, Jean-Baptiste Sastre...), l'opéra (Jean-Louis Grinda, David et Frederico Alagna...) et le cinéma (André Téchiné, Benoît Jacquot, Patrice Leconte, Bertrand Blier...). Il a reçu plusieurs césars (*Madame Butterfly* de Frédéric Mitterrand, *Ridicule* de Patrice Leconte, *Le Bossu* de Philippe de Broca...) et un Molière pour *L'Éventail de Lady Windermere* d'Oscar Wilde au Théâtre du Palais-Royal. Il a récemment terminé *André Chénier* avec Claire Servais à l'opéra de Monte-Carlo.

Dominique Borrini, lumières – Dominique Borrini réalise des mises en lumière pour l'opéra, le théâtre et la danse. Il a notamment collaboré avec Klaus Michael Grüber, Ariel Garcia Valdès, René Kœring, Yann-Joël Collin, Christophe Perton, Marie-Louise Bischofberger, Alessandro Baricco, Dan Jemmett, Bérangère Bonvoisin, Andrés Lima (Bonheur? d'Emmanuel Darley au Théâtre du Vieux-Colombier, Titus Andronicus de Shakespeare à Madrid, et Les Joyeuses Commères de Windsor de Shakespeare Salle Richelieu), et les chorégraphes Blanca Li, Anne Martin, Bernardo Montet, Roland Petit...

Jean-Marie Sénia, musique originale – Jean-Marie Sénia a composé des musiques de spectacle notamment pour Jacques Lassalle, Bruno Bayen, Jean-Luc Boutté, Alfredo Arias, Philippe Adrien, ainsi que des musiques pour Hanna Schygulla, Rufus, Marie-Christine Barrault qu'il accompagne, et pour Yves Montand, Moustaki, Caussimon; au cinéma pour Jacques Rivette, Michel Soutter, Alain Tanner, Euzhan Palcy, Roger Vadim, José Giovanni. Il improvise sur des films muets au MoMa et au Lincoln Center à New York.

Cécile Bon, chorégraphie – Tout d'abord danseuse dans le groupe de Muriel Jaër, Cécile Bon crée parallèlement ses propres chorégraphies. Elle travaille pour le théâtre, l'opéra et le cinéma, notamment avec Anatoli Vassiliev, Youssef Chahine, Matthias Langhoff, Jorge Lavelli, Michel Didym, François Berreur, Guy Freixe, Laurent Laffague, Didier Bezace, François Chattot, Irina Brook, Hervé Pierre, Irène Bonnaud, Pierre Meunier, Denis Podalydès. Jean-Paul Wenzel...

Directeur de la publication Muriel Mayette Secrétaire général Patrick Belaubre
Coordination éditoriale Pascale Pont-Amblard Photographies de répétition Brigitte Enguérand,
2009, 2010 Conception graphique Jérôme Le Scanff © Comédie-Française
Réalisation du programme L'avant-scène théâtre
Impression Imprimerie des Deux-Ponts - Eybens, septembre 2011





Les Nouveaux Cahiers de la Comédie-Française





Cahier n°1 Bernard-Marie KOLTÈS | Cahier n°2 BEAUMARCHAIS | Cahier n°3 Ödön von HORVÁTH | Cahier n°4 Alfred de MUSSET | Cahier n°5 Alfred JARRY | Cahier n°6 Dario FO | Cahier n°7 Georges FEYDEAU | Cahier n°8 Tennessee WILLIAMS | Cahier hors-série Pierre Dux | Cahier hors-série Comédie-Française

Ces publications sont disponibles en librairie ou dans les boutiques de la Comédie-Française. Prix de vente 10 €.

Éditions L'avant-scène théâtre

Le théâtre français du XX^e siècle

direction Robert Abirached



Les auteurs, les œuvres, les grandes idées présentés et commentés par les meilleurs spécialistes et les metteurs en scène de référence

à paraître en octobre 2011

Souscription à tarif préférentiel

du 15 avril au 15 octobre 2011





-40% sur présentation de votre billet





Pour une fin de soirée intimiste dans une ambiance chic, le Bar Defender vous accueille au cœur de l'Hôtel du Louvre, situé en face de la Comédie-Française. Cocktails, restauration délicate et concerts jazz du mardi au vendredi (jusqu'à 1h30 les jeudis et vendredis).

Une réduction de 40% sur votre addition sera appliquée sur présentation du billet de spectacle de la Comédie-Française, le jour de la représentation.



Nous contacter:
01.44.58.37.89
http://www.concorde-hotels.com/louvre

